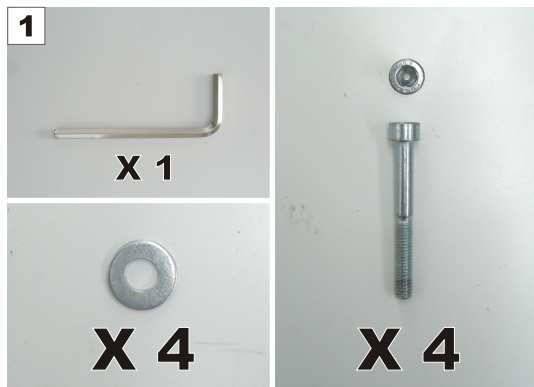




1. Verificare la presenza di tutta la ferramenta in dotazione (vedi Fig. 1).

1. Make sure all provided fitting is present (see picture 1).

1. Den im Lieferumfang enthaltenen Schrauben-Satz auf seine Vollständigkeit überprüfen (siehe Abb. 1).



2. Posizionare la base su di una superficie piana e stabile con i fori passanti rivolti verso l'alto.

Se necessario, per modificarne l'allineamento, agire sui piedini a vite sottostanti.

2. Place the base onto a smooth and steady surface with the through holes facing up. If needed, modify their lining up by means of the underneath screw feet.

2. Das Untergestell auf eine ebene und stabile Fläche stellen; die Löcher müssen nach oben zeigen.

Wenn erforderlich, mit den Schraubstiften darunter nach Bedarf anpassen.



3. Inserire la vite nella relativa rondella.

3. Insert the screw in the relevant washer.

3. Die Schraube in die zugehörige U-Scheibe stecken.



4. Appoggiare il telaio in alluminio sulla base, nella posizione come da figura "5". Inserire le viti nei fori della base e stringere con la chiave in dotazione.

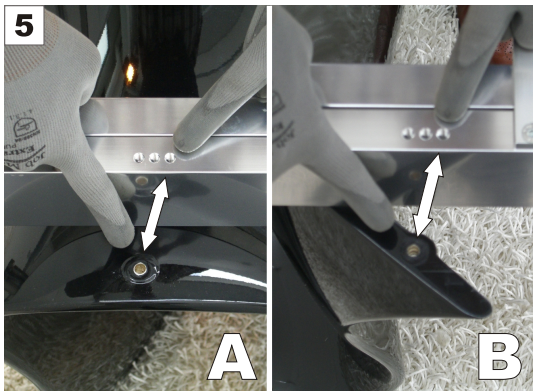
NOTA: Per il modello fisso andare direttamente al punto 11.

4. Lay the aluminium frame on the base, as shown in picture "5". Insert the screws in the holes of the base and tighten by the provided spanner.

NOTE: For the fixed model, jump directly to point 11.

4. Den Aluminiumrahmen wie in Abbildung 5 dargestellt auf dem Untergestell positionieren. Die Schrauben in die Löcher des Untergestells stecken und mit dem im Lieferumfang enthaltenen Schraubenschlüssel festziehen.

HINWEIS: Fahren Sie im Falle eines fest montierten Modells mit Punkt 11 fort.



5. ATTENZIONE: Allineare i fori come da figura “A” e “B”.

5. WARNING! Line up the holes as shown in picture “A” and “B”.

5. ACHTUNG: Die Löcher wie auf Abbildung „A” und „B” dargestellt ausrichten.



6. Appoggiare delicatamente le allunghe in vetro sui rulli d'appoggio del telaio in alluminio. ATTENZIONE: eseguire questa operazione con le allunghe del binario chiuse.

6. Gently lay the glass extensions onto the supporting rollers of the aluminium frame. WARNING: carry out this step with the slide guide extensions closed.

6. Die Glasverlängerungen vorsichtig auf die Stützrollen des Aluminiumrahmens auflegen. ACHTUNG: Ziehen Sie hierzu die Schienenverlängerungen ein.



7. Inserire i perni filettati nei relativi cilindretti.

7. Insert the threaded pins in the relevant pellets.

7. Setzen Sie die Gewindestifte in die zugehörigen Zylinder ein.



8. ATTENZIONE: Il bordo in gomma batti-vetro deve risultare posizionato verso il lato interno del tavolo.

8. WARNING: the rubber edge touching the glass should be placed towards the internal side of the table.

8. ACHTUNG: Die Kante mit Gummiprofil muss zur Innenseite des Tisches zeigen.



9. Bloccare il vetro agendo sulla vite interna al telaio in alluminio, servendosi della chiave esagonale in dotazione.

9. Block the glass with the screw inside the aluminium frame by using the provided Allen wrench.

9. Die Glasplatte durch Festziehen der Schraube im Aluminiumrahmen mithilfe des im Lieferumfang enthaltenen Inbusschlüssels befestigen.



10. Estrarre le allunghe in vetro tirandole verso l'esterno fino al raggiungimento del fine corsa.

10. Take out the glass extensions by pulling them outwards completely.

10. Die Verlängerungen aus Glas nach außen bis zum Anschlag herausziehen.



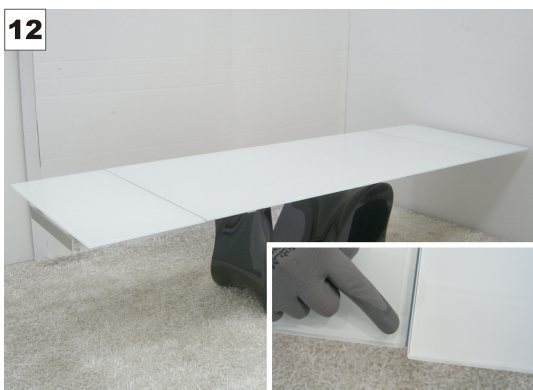
11. Apporre le quattro protezioni in gomma sui rispettivi cilindri di sostegno.

NOTA: I cilindri di appoggio fungono anche da regolatori in altezza del piano centrale.

11. Place the four rubber protections onto the relevant supporting cylinders.

NOTE: the supporting cylinders act also as height adjusters of the central top.

**11. Die vier Schutzkappen aus Gummi auf die Stützzylinder setzen.
HINWEIS: Die Stützzylinder dienen auch der Höhenverstellung der Tischplatte.**



12. Appoggiare delicatamente il piano centrale, verificandone il centraggio orizzontale.

12. Gently lay the central top and check for it to be horizontally centred.

12. Die Tischplatte vorsichtig auflegen und korrekte waagerecht ausrichten.

